

ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΝΕΚΔΟΤΑ

1. Υπάρχουν χόρτα
Α' σην τζίτεν αγαθάγγελον ο Σατής έτος Δεσπότης σο Τισάρ.

- Μεκίρ. Σο Κάν πα Δεσπότης έτος είνος άλλος Τζιτενός, ο Σωφρόνιον ασ' σοί Λαζαράντας.

Μίαν έναν μεσασιάν σπάν επίσταν κι αγαθάγγελον επέν'ς σην Πόλ' να ευρίκ' το δίκαιον ατ.

Εκεί, προτού παρυσιάσκαται 'ς σον Πατριάρχη, επέν'ς σην εγγκλειαίν. Εκείνο την ημέραν πα ο Πατριάρχης εθειτούργανεν. Εστάθεν σον δεξιόν τον ψάλητεν κιόν κι ο ψάλητες πα όντας έρθεν σο Πασαπνοάρ κι εκά είπεν στον:

- Ορίστε!

Κι ήξερεν το έτον δεσπότης. Εθάρρεσεν καθόρος έτον. Και ντο είχεν αγγελικόν λαλίαν πα ντο νε εξέρεν ατο.

Αγαθάγγελον ατότε ερχίνεσεν το ψάλημον κι εγκλήσια εντιόδντσεν. Ο Πατριάρχης πα ο άδιον εστάθεν 'ς σην Ωραίαν Πύλην και έκουεν. Ο ψάλητες επουσμάνεψεν τ' εδέκεν στον σειράν να ψάη. Κι

ασ' σο κακόν άτ' ήσει τον Αγαθάγγελον:

- Υπάρχουν χόρτα εις την χώραν σας:

- Μάλιστα, υπάρχουν δια της Πόλεως τα ζώα, είπεν ο Αγαθάγγελον.

2. Ζαροτά εθέη' να...

Ντο να ευτάει ο Στοφόρον ήσει το γυιόν ατ, "Γιάννε έβγα σα κοπούλε". Καήκεύ ο Γιάννες και πάνε. Ολίγον πλάν κεκά εντάμωσαν τον παπαχαράλαμπον. Αμον ντόειδενας επήκεν την ευχήν ατ, και ήεας:

"Εσείς νε θεόν νε παρθεόν έχετεν, εκάηκεψετεν δυνομάτ' το ζαθαλήν το καιθάν και πάτε. Ας έθεά σας η Παναία". Και εδέθεν πλάν. Ετέρεσεν ο Στοφόρον τον γυιόν ατ' και ήεας τον ασ κατηβαίνομε οι δήμον πα να τερούμεν ντο, θα ήέγγε: Νείσα μη μακρύνουμε το "σκοινίν", αλομίαν εκάτήσαν εσέγκαν έμπρατουν το Γαιδούρ και πάνε.

Αμον ντ' εσούμοσαν στην Κερασούνταν εντάμωσαν καν εξ εφτά παιδιά, ίδαν στο εκείνα και εξεραχόθαν σα γέλητα. Λέγγε ο ίνας τον άλλον: "Τερέστεν αβουτήν 'το τη χορέτο,

εφέκαν το Γαιδούρ και πάει ευκερον και ατήν πορπατουόν "τσουπ και βάνε είναι". Αμον ντο έξενα ο Στοφόρον εξέβεν το γαιμανατ σο κηφάη. Εκλήωσεν ετέρεσεν' στα' αγρα - άγρα και ήσει απεσ' ατ. "Σκυή' και γαιδάρ παιδία φτάτε με ατώρα και βρίζω!..."

Επεκί άμον επουσμάνεψεν ήμαρτα είπεν εκαηατίγα.

Επουγαθεύτεν ο Στοφόρον και ήσει τον γυιόν ατ "Νέπαί Γιάννε σον κόσμον ίνταν ευτάς Ζαροτά εθέη' να οι άλλη".

Κι εκπάσταν Εζάν για την Κερασούνταν.

ΑΙΝΙΓΜΑΤΑ

1. Αδακά κοιθοπανά κι εκεί ήεραν πάει γεννά (πυροβόλο όπλο)

2. Εκανα εν και 'ς όθα εμπαιν (όνομα)

3. Κοντός κοντός καθόεργος τα σίδερα ζωμένος (βαρέλι)

4. Εγώ πάω κι ατό πάει και πάντα εμπροστά μ' πάει (σκιά)

5. Ποίος εν ο γέρος με τα δώδεκα παιδιά; (ο χρόνος)

6. Τη θείας -i- μ' το κουλόπονο γομάτο κοινίς, ντο να έν; (το σύκο)

ΠΑΡΟΙΜΙΕΣ

1. Αλλ' κάμ'νε 'ς σον ήλιον κι άλλ' τρώγ'νε 'ς σην εβόραν (άλλοι δουλεύουνε στον ήλιο)

κι άλλοι τρώνε στον ήλιο)

2. Ο ήλιον πα είνος εν άμα όλον τον κόσμον κανείται (ένος είναι ο ήλιος, μα φτάνει για όλο τον κόσμο).

3. Πολλά βούτορον που έχ' θεκ' και 'ς σον ήλιον (όποιος έχει πολλό βούτυρο βάζει και στον ήλιο). Λέγεται για τις επιδεικτικές ποθυτέθειες.

4. Αγούτο ανέφερον θα εσ' και τον κατέφορον. Δηλ. κάθε ανήφορος θα έχει και τον κατήφορό του.

5. Ο θεόν τερεί το ραίν και θεκ' το σιών. Δηλ. ο θεός ανάλογα με το βουνό στρώνει το χιόνι.

ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ

1. αghαθιάζω = αυθακιάζω

2. αθώγαθον = καιμάκι

3. άκληρος = ακληρονόμος

4. αλατοθήκα = αλατοθήκη

5. ανανάμενον = απροσδόκητο

6. ανόμματος = σόμματος

7. βοτρυόδ' = τσαμπί

8. βουκολεϊον = βοσκότοπος

9. βουκέντρ = βούκεντρο

10. βυζαλίζω = βυζαίνω

11. βώκος = ανόπτος

12. βωλάρ = σωάρος

ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ ΣΤΟΝ ΑΡΓΟΝΑΥΤΗ

Εν Μεθούρνη τη 18.7.97

Αγαπητέ Κύριε Μελετιόδη

Χαίρετε εν Κυρίω

Ευχαριστώ πολύ για την εφημερίδα που μου στέλνετε.

Μαθαίνουμε όλοι την κίνηση που γίνεται γύρω από κάθε πρόβλημα με τους αγαπητούς μας Ποντίους.

Μας συγκίνησε πολύ η τελευταία εφημερίδα που ήάθαμε και είδαμε στις σελίδες σας πως όλη η Βέροια ήταν στο πόδι με τις παρερήσεις και δεήσεις που κάνατε για τη Γενοκτονία των Ποντίων.

Σας αξίζουν πολλά συγχαρητήρια όλους εσάς που συμβάλατε να γίνουν όλα αυτά.

Σας στέλνω τη συνδρομή μου. Δεν πειράζει που είναι σε ρευστό και όχι σε τσέκ.

Παρακαλώ να με ενημερώσετε όταν το ήάθετε.

Και πάηι χαιρετώ με πολύ αγάπη

Τάσος Τσευραιλίδης

ΣΗΜ. "ΑΡΓΟΝΑΥΤΗ": Ευχαριστούμε θερμά τον καθό μας συμπατριώτη για τα καλά του λόγια. Η απηλότητά του και η αγάπη του μας εντυπωσίασε. Ας είναι καλά. Ο Πόντος ζει μέσα του! Πήραμε τη συνδρομή του αγαπητού συμπατριώτη μας και τον ευχαριστούμε πολύ. Ακόμα τον παρακαλούμε να μας γράφει νέα για τους συμπατριώτες μας που ζουν στη μακρινή αυτή χώρα.

ΣΤΕΦΑΝΩΜΑΤΑ



Το ευτυχισμένο ζευγάρι

Το Σάββατο 23 Αυγούστου 1997 και στον Ιερό Ναό Αγίου Αντωνίου Βέροιας έγινε ο γάμος του Νίκου Μιχαηλίδη, γιού του Προέδρου της Ε.Λ.Β. κ. Γιάννη Μιχαηλίδη και της Δώρας Σταθάκη.

Στην τελετή της στέψης παραβρέθηκαν συγγενείς και φίλοι και οι οποίοι ευχήθηκαν στους νεόνυμφους ευτυχία και χαρά.

Ο "Αργοναύτης" σαν χάρ' (δώρο) στους νεόνυμφους φέρνει στη μνήμη το ωραίο έθιμο του γάμου "ΤΟ ΘΥΜΙΑΣΜΑΝ".

Μετά το γάμο έβγαине η νύφη από το "νυμφιον" αφού νωρίτερα είχαν ετοιμαστεί για το θυμιάσμα άλλα έξι ζευγάρια "μονοστέφανα" (ζεύγη που ήρθαν σε πρώτο γάμο) που μαζί

με τους νεόνυμφους αποτελούσαν τα εφτά ζευγάρια και χειροκρατούμενα αποτελούσαν κύκλο για το χορό. Ο ιερέας με επιτράχηλη και με το θυμιατό στο χέρι έμπαινε στη μέση, ενώ έψαλλε ρυθμικά στο ρυθμό που χόρευαν τα εφτά ζευγάρια, τα εξής:

Αρχήν όταν ευλόγησεν

Κύριος ο θεός μας

Τον πρώτον γάμον τίμιον

τον εν Κανά τη πόθει

Κύριε θεέ φύλαττε

τους νεονύμφους τούτους

Γένος είναι ευγενικόν

και ήλιαν τιμημένον

Κι απ' τον θεόν τον Αγιον

είναι ευλογημένον

Κύριε θεέ φύλαττε

τους νεονύμφους τούτους.

Κόρη τίμα τον πεθερό σ'

να είσαι τιμεμέντσα

Κόρη τίμα την πεθερά σ'

να είσαι προκομέντσα

Κόρη τίμα τους συγγενούς

να είσαι αγαπεμέντσα

Κύριε θεέ φύλαττε

τους νεονύμφους τούτους

Πατέρες, μάννα, πεθερά

δώστε τους την ευχή σας

αλλά και την ψυχή σας.

Κύριε θεέ φύλαττε

τους νεονύμφους τούτους *

Γένος είναι ευγενικόν

και ήλιαν τιμημένον

και απ' τον Χριστόν μας τον καθόν

είναι ευλογημένον.

Αρχίζει η απογραφή

παλινοστούντων ομογενών

Η απογραφή γίνεται ως εξής:

1. Στην Εύξεινο Λέσχη Νάουσας. Υπεύθυνοι: Ιωσηφίδης Ιωσήφ και Κεσενίδου Βερόνικα, τηλ. 0332/22577 και 29650

2. Στο Δημοτικό Κατάστημα Ειρηνούπολης. Υπεύθυνη: Μισοηλίδου Δέσποινα, τηλ. 0332 - 48012 ώρες 9 π.μ. - 2 μ.μ. και 5 μ.μ. - 8 μ.μ.

3. Στο Κοινοτικό Κατάστημα Βεργίνας. Υπεύθυνη: Παπαδημητρίου Αναστασία, τηλ. 0331 - 92337, ώρες 9 π.μ. - 2.30 μ.μ.

4. Στο Κοινοτικό Κατάστημα Κλειδίου. Υπεύθυνη: Κατρανίτσα Ευαγγελία, τηλ. 0333 - 71.209 ώρες 9 π.μ. - 2.30 μ.μ. και 6 μ.μ. - 8 μ.μ.

6. Στην Εύξεινο Λέσχη Βέροιας. Υπεύθυνοι: Τσουβεθεκίδου Μαρία, Άννα Γκούρινα, Απαζίδης Δημήτρης, τηλ. 0331 - 28.356, ώρες 3 μ.μ. - 10 μ.μ.

7. Στο Νομαρχιακό Κατάστημα στον 5οι όροφο Γραφ. "Εύξεινη πόλη". Υπεύθυνοι: Παπαζαχαριάδης Παναγιώτης και Παπαζαχαριάδου Νέλλη, ώρες 9 π.μ. - 2 μ.μ. και 5 μ.μ. - 8 μ.μ.

Μαθήματα μουσικής του Πόντου

ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΥΞΕΙΝΟ ΛΕΣΧΗ ΒΕΡΟΙΑΣ

Όπως έγινε γνωστό από την Εύξεινο Λέσχη Βέροιας για δέκατη χρονιά η Λέσχη συνεχίζει τα μαθήματα ποντιακής ήυρας και θεωρίας της μουσικής του Πόντου με την διεύθυνση του Αιυράρη καθηγητή μουσικής Θεόδωρου Βεροιώτη.

Οι εγγραφές γίνονται κάθε μέρα εκτός Σαββάτου και Κυριακής από τις 10 το πρωί μέχρι τις 2 το μεσημέρι στα γραφεία της Λέσχης (16 Οκτωβρίου - Διός), τηλ. 28356 και 031-706711.

Τα μαθήματα άρχισαν.



"ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ"

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΕΥΞΕΙΝΟΥ ΛΕΣΧΗΣ ΒΕΡΟΙΑΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ

ΓΙΑΝΝΗΣ Α. ΜΕΛΕΤΙΔΗΣ

Οικονομολόγος - Συγγραφέας
Θουκυδίδη 2 - τηλ. (0331) 25.282

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ

ΕΚΔΟΤΙΚΗ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΗ ΒΕΡΟΙΑΣ
ΑΦΟΙ ΠΑΤΣΙΚΑ Ε.Ε.

ΤΗΛ. (0331) 66.913, 61.160 -
FAX (0331) 66.979

ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ

Γωνία 16ης Οκτωβρίου - Διός
Τηλ. (0331) 28.356

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ 1.000 δρχ.

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΟΝ "ΑΡΓΟΝΑΥΤΗ"

* Οι στήλες του "ΑΡΓΟΝΑΥΤΗ" είναι στη διάθεση όλων των αναγνωστών του.

* Οι εργασίες πρέπει να στέλνονται αν είναι δυνατόν δακτυλογραφημένες.

Χειρόγραφα δημοσιευμένα ή όχι δεν επιστρέφονται.



ΑΛΛΗ ΜΙΑ ΔΙΑΚΡΙΣΗ

Του κ. Ανδρέα Εθ. Ταταρίδη

Αλλά να ότι τώρα έρχονται οι συντοπίτες και συμπατριώτες τυ να επιβραβεύσουν αυτή του την τόσο πλούσια προσφορά. Ο τίτλος του Επίτιμου Προέδρου ενός τόσο σημαντικού Σωματείου, ως είναι η Εύξεινος Λέσχη Βέροιας, είναι κατά την άποψή μου, ο σημαντικότερος τίτλος που έλαβε μέχρι σήμερα ο αγαπητός μου Γιώργος! Ας τον κρατήσει με περισσή υπερφάνεια, διότι είναι δείγμα Αγάπης, Εκτιμήσεως και Αξιοσύνης! Ο σεβαστός πρεσβύτες των Βεροιώτικων Γραμμάτων, ο κ. Γιάννης Αλεξιάδης, στο διβλίο του "Βεροιώτικες αράδες" αποκαλεί τον Γ. Χιονίδη "μεγάλο κεφάλαιο" και "ψυχή αφιερωμένη στο πνεύμα". Ε, αυτό το "μεγάλο κεφάλαιο" αυτήν την "αφιερωμένη στο πνεύμα ψυχή" ήθελε η ώρα οι συντοπίτες και συμπατριώτες του να του χαρίσουν μία ακόμη ηθική ικανοποίηση.

Αλλά να ότι τώρα έρχονται οι συντοπίτες και συμπατριώτες τυ να επιβραβεύσουν αυτή του την τόσο πλούσια προσφορά. Ο τίτλος του Επίτιμου Προέδρου ενός τόσο σημαντικού Σωματείου, ως είναι η Εύξεινος Λέσχη Βέροιας, είναι κατά την άποψή μου, ο σημαντικότερος τίτλος που έλαβε μέχρι σήμερα ο αγαπητός μου Γιώργος! Ας τον κρατήσει με περισσή υπερφάνεια, διότι είναι δείγμα Αγάπης, Εκτιμήσεως και Αξιοσύνης! Ο σεβαστός πρεσβύτες των Βεροιώτικων Γραμμάτων, ο κ. Γιάννης Αλεξιάδης, στο διβλίο του "Βεροιώτικες αράδες" αποκαλεί τον Γ. Χιονίδη "μεγάλο κεφάλαιο" και "ψυχή αφιερωμένη στο πνεύμα". Ε, αυτό το "μεγάλο κεφάλαιο" αυτήν την "αφιερωμένη στο πνεύμα ψυχή" ήθελε η ώρα οι συντοπίτες και συμπατριώτες του να του χαρίσουν μία ακόμη ηθική ικανοποίηση.

ΣΥΛΛΥΠΗΤΗΡΙΑ

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Ευξείνου Λέσχης Βέροιας εκφράζει το θερμό και ειλικρινή συλλυπητήριό του στην οικογένεια του Μάκη Τσαμπουλιάνη για τον πρόωρο χαμό της αγαπημένης του κόρης Κλεάνθης και προσφέρει το ποσό των 15.000 δρχ. στο Ειδικό Σχολείο Βέροιας αντί στεφάνου.

Ποντιακά πένθη ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ (Ο ΣΟΝΟΓΛΗΣ)



Ενας ακόμη ακρίτας της παλιάς ποντιακής φρουράς μας άφησε. Ενας εκλεκτός της ξεριζωμένης γενιάς έφυγε από κοντά μας. Ετσι σιγά - σιγά στερεύει η "ποντανή πηγή" πληρωμένων του σ'έξου του Πόντου.

Μία τέτοια πηγή ήταν και ο σεμννός Μπαρμπα - Γιώργος ο Μιχαηλίδης ή Σονογλής όπως τον αποκαλούσαν οι παλιοί.

Γεννήθηκε στο χωριό Χουσιελλή της επαρχίας Αργυρούπολης του Πόντου το έτος 1911. Το 1923 ακολούθησε με τη μάνα του Σόνια, το δρόμο του ξεριζωμού. Εφοδιασμένος με γραμματικές γνώσεις του Φροντιστηρίου Τραπεζούντας ο δωδεκάχρονος, ορφανός από πατέρα, Γεωργάκης, μαζί με τη μάνα του Σόνια, πήρε το δρόμο του ξεριζωμού. Εγκαταστάθηκε μαζί με άλλους συμπατριώτες του στο χωριό Λίβερα (Κουρτσιαοβα) Κοζάνης. Εκεί ανδρώθηκε ασχολούμενος με τη γεωργία και την κτηνοτροφία. Με τη σύντροφό του Ολγα, η οποία έφυγε από τη ζωή στις 2.2.97, απέκτησε επτά παιδιά (5 κορίτσια και 2 αγόρια). Πριν από τη Γερμανική κατοχή διατηρούσε και μέχρι το 1967 καφενείο στο χωριό του. Αξέχαστα θα παραμείνουν τα γλέντια στο καφενείο του, που είχαν γνήσιο παραδοσιακό χαρακτήρα. Πήρε μέρος στην Εθνική Αντίσταση κατά των Γερμανών. Το 1967 εγκαταστάθηκε στην Πτολεμαίδα και σε γειτονιά Ποντιακή, όπου και πόλη είχε καφενείο, μέχρι και το 1986.

Στις 15 Αυγούστου 1997, έφυγε από τη ζωή ο Μπαρμπα - Γιώργος, αφήνοντας χρόνους στο παιδιά και τα εγγόνια του. Ο θάνατος του νηφάλιου και αγνού στην ψυχή Μπαρμπα - Γιώργη βύθισε σε λύπη όχι μόνο τους δικούς του αλλά κι όσους τον γνώρισαν.

Η συμπθέστατη ψυχογνωμία του Μπαρμπα Γιώργη, πατέρα του Προέδρου της Ε.Λ.Β. κ. Γιάννη Μιχαηλίδη θα παραμείνει ασημένια.

Αιωνία ας είναι η μνήμη του.
Γιάννης Μελετιδής

Διανόησης, τον παγκοινώς γνωστό και αγαπητό συμπατριώτη μας κ. Γεώργιο Χιονίδη, τον οποίο ανακήρυξε Επίτιμο Πρόεδρό της.

Επίτιμος Πρόεδρος λοιπόν της Ευξείνου Λέσχης Βέροιας ο κ. Γ. Χιονίδης, ΑΛΛΗ ΜΙΑ (ιστις τόσες και τόσες - Ακαδημία, Οικ. Πατριαρχείο κ.λ.π. που έχει "εισπράξει" κατά καιρούς) τιμητική διάκριση, προστίθεται στο πλούσιο ενεργητικό του κ. Γ. Χιονίδη!

Ν' αναθύσω το έργο και την προσωπικότητα του εν λόγω τιμηθέντος δεν το πράττω, διότι φρονώ πως δεν υπάρχει Πόντιος στον Ελλαδικό, τουλάχιστον, χώρο που να μη γνωρίζει την ποθυσιακή προσφορά του Γ. Χιονίδη. Τι πρώτον και τι ύστερον να αναφέρει, κανείς γιαυτό του την (ποντιακή, κοινωνική, πολιτική, πατριωτική κ.λ.π.) προσφορά του Ανδρός:

Αλλά να ότι τώρα έρχονται οι συντοπίτες και συμπατριώτες τυ να επιβραβεύσουν αυτή του την τόσο πλούσια προσφορά. Ο τίτλος του Επίτιμου Προέδρου ενός τόσο σημαντικού Σωματείου, ως είναι η Εύξεινος Λέσχη Βέροιας, είναι κατά την άποψή μου, ο σημαντικότερος τίτλος που έλαβε μέχρι σήμερα ο αγαπητός μου Γιώργος! Ας τον κρατήσει με περισσή υπερφάνεια, διότι είναι δείγμα Αγάπης, Εκτιμήσεως και Αξιοσύνης! Ο σεβαστός πρεσβύτες των Βεροιώτικων Γραμμάτων, ο κ. Γιάννης Αλεξιάδης, στο διβλίο του "Βεροιώτικες αράδες" αποκαλεί τον Γ. Χιονίδη "μεγάλο κεφάλαιο" και "ψυχή αφιερωμένη στο πνεύμα". Ε, αυτό το "μεγάλο κεφάλαιο" αυτήν την "αφιερωμένη στο πνεύμα ψυχή" ήθελε η ώρα οι συντοπίτες και συμπατριώτες του να του χαρίσουν μία ακόμη ηθική ικανοποίηση.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΟΝΤΙΑΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΑΓΝΩΣΤΩΝ ΜΑΡΤΥΡΩΝ 73
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ 171 23
ΤΗΛ. 93.54.333 - 93.25.521 - FAX 93.54333

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ανακοινώνετε ότι εκδόθηκε και κυκλοφορεί ο 47ος τόμος του "Αρχείου Πόντου" με τα εξής περιεχόμενα

- Τόμος 47 (1996 - 1997)
- Κωνσταντίνου Μηνά, Ψηφίδες στη μελέτη της ποντιακής διαλέκτου
- Αποστολος Καροζιλιος, The Greeks in Russia (Pages from the political and cultural history of Pontian and Mariupol Greeks in Southern Russia)

Χρήστου Γ. Ανδρεάδη, Παναγιώτης Ματαράγκας. Ενας Απομονωμένος ποιητής - πρόξενος στην Τραπεζούντα (1865 - 1868)

Αλέξη Γ. Κ. Σαββίδη, Ο βυζαντινός Πόντος, οι Σελητζούκοι και οι Ντανισμεντίδες Τούρκοι

Ισαάκ Νικ. Λαυρεντίδη, Παιχνίδια του Ορτάκιοι Καρς

Radivoj Radic, Serbian sources on the Turkish conquest of Trebizond in 1461

Λεωνίδα Αποστολίδη, Το συγγραφικό έργο του Στάθη Χριστοφορίδη - Σάρπουλη

Φθορίν Μαρινέσκου, Ο Αλέξανδρος Μουρούζης βοεβόδας των παραδουνάβιων ηγεμονιών

Ζαϊκόφκαγια Τατιάνα Βλαδλένοβνα, Οι μωμόγεροι στις πρωτοχρονιάτικες και γαμήλιες τελετές των συγχρόνων Ελληνοποντιών στην Ατζάρια (Νότιος Καύκασος)

Σίμου Λιανίδη - Ελσας Γαλανίδου - Μπαλφούσια, Συλλογή Λογογραφικού υλικού

Δημήτρη Ταμπούδη, Οδηγίες για τη γραφή κειμένων στην ποντιακή

Χρυσούλας Ταμίσουγλου, Το Φροντιστήριο Τραπεζούντας

Σάββα Παρφυρίου Παποδοπούλου, Λογογραφικά σύμμεικτα του Πόντου

Αλέξη Γ. Κ. Σαββίδη - Ιτέλιου Λαμπάκη, Δεύτερο συμπλήρωμα στη "Γενική Βιβλιογραφία περί του Βυζαντινού Πόντου και του κράτους των Μεγάλων Κομνηνών της Τραπεζούντας"

Μιράντας Τερζοπούλου, Τα "Λογογραφικά Κετυάρων" του Σενοφ. Ακογλου

Ο τόμος διατίθεται αντί 5.000 δρχ. από τη γραφεία της Ε.Μ.Π.

Από τη Γραμματεία

Χάντανε τα συνήθεια

Εφέκαμε τα χωρία μου
τ' οσπίτια τα αυλία,
με τα περβολία τ' έμορφα
τ' ασεράν τα μαντρία

Εφέκαμε την αυλαγάν
και έναν σιρίν δεντράπα
όθεν αφκά εκάθουμνες,
όντας έμενες παιδόπα.

Εφέκαμε τα πρόστα,
τα χτήνια, όλεν το βίον,
τη κοπαδί τ' ερίαμαν
σην ζέστιαν και σον κρύον.

Είχαμε εκεί το βουτορον,
το τάν, το σύρ, το γάλαν,
τ' αζυγαλαν, το τσιακαλίκ
την καβουρμάν, την σάλαν.

Εφέκαμε τον πετεινόν
με τ' έμορφον λαλίαν,
π' εγγέφιεν μικρούς -
τρανούς

να πάνε σην δουλειάν.
Εχάσαμε το παρακάθ,
τ' έμορφα τα παρέας,
την λαλίαν τη τσαυλί
κι (λιάν) τα τοξαρέας

Εί και ντ' έμορφα εζήναμε
κρούνε σα 'νομ και κλαίω,
"κρίμαν έτον ντο εφυγαμε"
απέσιμ όλεν λέω.

Αγάπην, σέβας, εντροπήν
είχαμε σην καρδίαν,
όλ έμνες σνενόπιστος

εποιίναμε γειτονίαν
Εναν καμπάναν έκουσαμε
και έναν ποππά λαλίαν,
εντάμαν όλ Συρίουμνες
απέσ' σην εκκλεσίαν.

Όλια αυτά τα έμορφα
ντο είχαμε σα χωρία
εφέκαμα οι περισσοί
και έρβαμε σην πολιτείαν.

Κι θέλω να μακρολογώ
θα λέω την ορβίαν,
χάντανε τα συνήθεια
ντο έχνε ιστορίαν.

Συνήθεια ντο έτανε
έμορφα τιζεμένα,
ελέπομα αβά κι ακεί
άλλα τασουτεμένα

Όσον ντο διαβέν ο καιρόν
τρώει με η αρωθυμία,
σον τόπον ντο ετράννα
να εζήνα αλλομίαν

Αμον ντο νουνίζω εγώ,
βαρρώ άλλ' πανουνίζνε,
θέλνε να κλώσκουνταν οπίσ'
τ' οσπίτια του να χτίζνε.

Το τουβάρια ντ' εδέβαν κά
ασην πολυκαίριαν,
να χτίζνε, να ορθώνατα,
να δίνατα αζίαν.

Ας είν τ' οσπίτια μου εκεί
έμορφα γουρεμένα,
τα πορτας ακαράκωτα

τ' αυλία σπαγγιμένο
Και όσον ντο επορούμε εμείς
πυκνά - πυκνά ας πάμε,
να ευρίκωμε ντο εχάσαμε
και ντο ιέβ να εφτάμε.

Ακόμαν σίτια εν καιρός
και ώσπου τα εμείς θα ζούμε,
να εφτάμε τα συνήθεια
όσον ντο επορούμε

Και ας έρταν τα παιδία μου
ας χτίζνε κοινωνίαν,
για τ' όλεν τον Έλληνοισμόν
για την Ορθοδοξίαν.

Γιάννης Μικαηλίδης
Τεμνικιόρης 22
Βέροια

ΣΗΜ. "ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ": Ο κ. Γιάννης Μικαηλίδης με άνεση και σωστά διοχετεύει μέσα στους στίχους του τα πλούσια βιώματά του από μια παραδοσιακή ζωή, που ο απόηχος της είναι νοσταλγικός.

Μιλάει άμεσα και καταληγει σε αποτιμήσεις πειθαρχημένες. Ακόμα στοχάζεται με την αισθησιακή αμεσότητα του σήμερα.

Γενικά τα ποιημάτα του (έχει γράψει και δημοσιεύσει κι άλλα) κερδίζουν τον αναγνώστη, γιατί πριν καταλήξουν στο πνεύμα περνούν μέσα από την καρδιά.

"Αργοναύτης"



Πλούσια καρποφορία

Εκδηλώσεις και δραστηριότητες Ευξείνου Λέσχης Βέροιας κατά το δίμηνο Ιουλίου - Αυγούστου 1997

6.7.97: Ολοκληρώθηκε η διοργάνωση και ο εξοπλισμός του χώρου όπου το τμήμα νέων της Ευξείνου Λέσχης θα έχει τη δική του γωνιά. Στην αίθουσα αυτή (150 τ.μ.) γίνονται εκδηλώσεις προβάλλονται ταινίες από την πολιτιστική μας δραστηριότητα και ταυτόχρονα λειτουργεί σαν αναψυκτήριο για το μέλη του τμήματος.

18.7.97: Με τη συμπράξη του Διοικητικού μας Συμβουλίου υλοποιήθηκε προγραμματισμένη τριήμερη συνάντηση στη Μονή "Παναγία Σουμελά" μελών του τμήματος νέων της Λέσχης με νέους του Σιλλήγου Ποντιών Σοφής. Πέρα από τη γνωριμία συζητήθηκαν θέματα που αφορούν κυρίως τους νέους της εποχής μας.

19.7.97: Η Ευξείνος Λέσχη πήρε μέρος με το χορευτικό της στις εκδηλώσεις "Προμηθιώτικα" συνεχίζοντας την άσπρη συνεργασία της με το αδελφό Σωματείο του συνοικισμού.

20.7.97: Καταθέσαμε στεφάνι σε εκδήλωση του Δήμου Βέροιας για την Κύπρο.

23.7.97: Το Δ. Συμβούλιο συναντήθηκε με τον κ. Δήμαρχο. Τα θέματα που συζητήθηκαν είναι: Λειτουργία της ΔΕΤΟΠΟΚΑ - Συνέδριο για τους Πόντιους της πρώην Σοβιετικής Ένωσης - Χρηματοδότηση μνημείου στην Πλατεία Κοπετανίδη - Συνάντηση του Δ.Ι. με τον Βουλευτή κ. Γκόνογλου με τον οποίο συζητήθηκαν διάφορα θέματα της Ευξείνου Λέσχης.

20.7.97: Καταθέσαμε στεφάνι σε εκδήλωση του Δήμου Βέροιας για την Κύπρο.

23.7.97: Το Δ. Συμβούλιο συναντήθηκε με τον κ. Δήμαρχο. Τα θέματα που συζητήθηκαν είναι: Λειτουργία της ΔΕΤΟΠΟΚΑ - Συνέδριο για τους Πόντιους της πρώην Σοβιετικής Ένωσης - Χρηματοδότηση μνημείου στην Πλατεία Κοπετανίδη - Συνάντηση του Δ.Ι. με τον Βουλευτή κ. Γκόνογλου με τον οποίο συζητήθηκαν διάφορα θέματα της Ευξείνου Λέσχης.

25.7.97: Εκπρόσωποι του Δ. Συμβουλίου της Λέσχης παρέστησαν στις εκδηλώσεις (Ιαϊκό

Πανηγύρι) του μορφωτικού συλλόγου Καλλιθέας.

26.7.97: Εκδήλωση πνευματική - καλλιτεχνική με διοργανωτές την Λέσχη και τον Τουριστικό Όμιλο Καστανιάς που έγινε στη μνήμη του Στάθη Αθανασοϊδής (Γεροστόθη) ενός Ποντίου δασκάλου που άφησε πίσω του ένα συγγραφικό έργο ιδιαίτερης αξίας. Οι αρχές του Γεροστόθη, ο τρόπος ζωής του και οι απόψεις του για το σχολείο εργασίας ιατροεικό σχολείο στην κοινωνία εντυπωσιάζουν κάθε συνετό άνθρωπο.

1.8.97: Συμμετοχή του χορευτικού μας (το μόνο που κλήθηκε) στο 3ο Πανελλήνιο Φεστιβάλ παραδοσιακών χορών του Σιλλήγου "Ιπέρτακος" της Ανθίας - Αλεξ/πολης. Η Συναγωγή στην 4η σελ.

Από τα προάστειά μας "Η ΡΑΧΙΑ"

Η Ραχιά κατοικείται από το 1924 και δώδεκα από 80 οικογένειες και πλέον προσφύγων και εντοπίων. Οι περισσότεροι από αυτούς είναι πρόσφυγες από τον Πόντο. Μεταξύ των προσφύγων αυτών υπάρχουν 25 και πλέον οικογένειες, εκ της ηρωικής Σάντας του νέου ηρωικού Σουλίου του Πόντου. Η αθημονή κωμόπολη Σάντα απελευθερώθηκε από 7 μεγάλα και μικρά χωριά Πεσοφάβων, Τερζόβων, Ζουρντανάντων, Πεντανάντων, Κοσθαρώντων και Τσακοθάντων.

Επειδή το μέρος αυτό ήταν άγονο στο διάστημα 40 - 50 ετών μετανάστευσαν πολλές οικογένειες Σανταίων εις διάφορα μέρη του Καυκάσου και απετέλεσαν άλλα τόσα χωριά. Στην περιφέρεια Βατούμ, Κθήρικα, Τάκοβα, Ατσκοβα. Στην περιφέρεια Σοχούμ τα χωριά Αλεξανδρόφοκκ, Αντρέφοκκ, Μιχακλόφοκκ, Πεστικαρτσο (Πεντάδελεφος), Πιπεράντων και άλλα των οποίων τα ονόματα μου διαφεύγουν.

Οι κάτοικοι της Σάντας δεν ήταν μόνον ξακουστά δια την ανδρεία τους αλλά και δια την φιλομουσικήν.

2-3 χωριά είχαν ημιγυμνάσια σημερινού τύπου αλλά ανώτερα δημοτικού με 7 τάξεις. Τελευταία έβγαλαν και τα θεμέλια της Κεντρικής σχολής που θα είχε 4 τάξεις ημιγυμνασίου. Στην αρχή οι περισσότεροι των κατοίκων της Σάντας ασχολούντο με το επάγγελμα του χτίστου κατόπιν όμως η νεοθαία με την άμιλλαν που ανεπύχθη εφοιτούσαν εις το ξακουστόν Γυμνάσιον Τραπεζούντος. Τι ζήλον είχαν στα γράμματα τότε.

Φαντασθείτε χήρες γυναίκες να φορτώνονται δύο ημέρες δρόμο τρόφιμα για να φέρουν στα παιδιά τους που σπούδαζαν. Ο Γυμνασιάρχης κ. Νικ. Λιθοξόος (νυν Αθηνών) θαύμασε διά την ηθωραν των Σανταίων μαθητών και είπε αστειεύμενος "όπως πάει οι Σανταίοι θα κα-

τακτήσουν το Γυμνάσιον Τραπεζούντος". Μερικοί εκ των αποφοίτων του Γυμνασίου εφοίτησαν και στο Πανεπιστήμιον Αθηνών και Ρωσσίας και έγιναν ιατροί περίφημοι, όπως ο Κοσμάς Σπυράντης, Ευστάθιος Σπυράντης, Πασσαλίδης, Συτμαλίδης, Αντωνιάδης και καθηγηταί ο αείμνηστος φυσικομαθηματικός Φίλιππος Χειμωνίδης, Αντωνιάδης και Ροιποί.

Ευχάριστον ιδέαν έπαιρνε κανείς εις τα πανηγύρια που εγένοντο σε κάθε χωριό της Σάντας. Εβλεπε κανείς και τους κατοίκους των 7 χωριών να συγκεντρωνθούν σ' ένα χωριό για να πανηγυρίσουν στην εκκλησία που γιόρταζαν. Πλήθος - πλήθος 2-3 χιλιάδες κόσμος ήταν μαζεμένος εκεί και διασκεδάζε όλα τα σπία σιγυρισμένα και γεμάτα από ορεκτικά και νόστιμα φαγητά. Πα-

ντού ακούονταν γέλια και χαρές. Σε κάθε γιορτή θα γίνονταν κι από μία θεατρική παράσταση, όπου έπαιζαν διάφορα εθνικά και πατριωτικά δράματα που προκαλούσαν τον ενθουσιασμό των κατοίκων. Εβλεπε μέσα στο αναγνωστήριο του χωριού και έξω κάτω από την σκιά των δένδρων διάφορους φοιτητάς να συζητούσαν διάφορα πολιτικά ζητήματα της ημέρας τα περισσότερα εθνικού ενδιαφέροντος.

Λίγο μακριά αρχίζουν οι Καυκασιακοί χοροί που με την μοιόμορφο ενδυμασία τους με την κορμωστασιά τους και με τη θεβεντιά τους χόρευαν γύρω από την ακθάτη θύρα (μουσικό όργανο του τόπου) τουλούμι, ζουρνάς και άλλα μουσικά όργανα έβλεπε γέρους να μη βασταχθούν και να μπαίνουν στο χορό και να χορεύουν, που τους

ζήλευαν κι αυτοί οι νέοι. Δεν μπορούσε να βασταχθεί κανένας άλλος προπαντός χόρευαν την σέρα, τον ονομαστόν πυρρίχιον χορόν των αρχαίων Ελλήνων.

Κάθε χωριό είχε και φιλόπρωτο αδελοφότητα που με τους εράνους που συνάθροιζε κατά τις Κυριακές και άλλες γιορτές βοηθούσαν δυστυχισμένες οικογένειες του χωριού τους. Επειτα κάθε χρόνο γύριζαν αρκετοί ξενητεμένοι που δώριζαν μεγάλα ποσά στις εκκλησίες και τα σχολεία της Πατρίδας τους.

Αλλοι έστελναν από την ξενιτιά χρήματα στους δικούς των κι έτσι ο κόσμος γύριζε αρκετά πλουσιοπάροχα. Κάθε εκκλησία του χωριού με τα χρήματα του ταμείου της και με μικρά εισιτήρια κατόρθωνε να διατηρεί σχολεία με περισσότερους δασκάλους παρ' όσον έχουν τα εδώ σημερινά δημοτ. του κράτους. Δημοτικά σχολεία με 40-50 μαθητάς απαραίτητως θα είχαν 2 δασκάλους. Ενώ δω και 100 να είναι καμιά φορά μένουσιν και με ένα δασκάλο.

Χίλια σπίτια Ελληνικά και ούτε ένα Τουρκικό. Δεν επέτρεψαν σε διάστημα αιώνων να κατοικήσουν ούτε ένα τούρκο.

Αλλά αλλοίμονον στα τελευταία χιλιάδες στρατιωτών εσηθήσαν επί χρόνια μαζί με την ηρωική Σάντα και τελευταία ύστερα από πολλούς νίκας των Σανταίων επειδή δεν υπήρχεν εθνική σωτηρία από πουθενά, άλλοι εξορίσθησαν οι περισσότερες οικογένειες Σανταίων κατά το Ερζερούμ και εκεί απεδεκαστήθησαν από στερήσεις και κακουχίες. Μερικά όμως παλληκάρια έμειναν ανυπόταχτα και πολεμούσαν έως ότου έγινε η ανταλλαγή των πηλοσμών, οπότε διέφυγον την προσοχή των Τούρκων και έφθασαν στην Ελλάδα. Ο ατρόμητος αρχηγός αυτών Ευκλείδης Κιούρτογλου ευρίσκει εις την Νέαν Σάνταν που έχτισαν οι Σανταίοι στην περιφέρεια Θεσ/νίκης.

Απ' αυτήν την ηρωική Σάντα κατάγονται και οι κάτοικοι της Ραχιάς, οι Καστανιώτες, "οι κάτοικοι της Μικρής Σάντας (Τσερκόβιανης) Βεργίνης (Μπάρμπες Κούτλης) και άλλα χωριά που μου διαφεύγουν.

Την Ιστορία Σάντα έγραψε ο αείμνηστος καθηγητής Φίλιππος

Χειμωνίδης μέχρι του 1904. Από δε του 1904 μέχρι της ανταλλαγής των πηλοσμών έγραψε ο τώρα δημοδιδάσκαλος κ. Ευστ. Αθανασιάδης, της Καστανιάς, που αγνώω διατί δεν ετυπώθη ακόμη.

Στην Ραχιά υπάρχει αναμορφωτικός σύλλογος που κατόρθωσε σε λίγο διάστημα να διατηρεί και Αναγνωστήριο και να κάνει και θεατρικές Παραστάσεις, για να δώσει ποσόσφαιρικά συναντήσεις κι έτσι να εξυψώσει τους κατοίκους της.

Τώρα έχουν και καθόν Συνεταιρισμόν που αγόρασε 2 μηχανές λιχνιστική και καθαριστική.

Το χωριό αυτό είναι θαυμάσιο και είναι μάλλον έδρα Κοινότητας.

Αμα πετύχουν και φτάσουν καλύτερα σπία

καλύτερο δρόμο, φυτεύουν στους δρόμους δένδρα και την ηλεκτροφωτίζουν θα κατορθώσουν να προσελκύσουν πολλούς παραθεριστάς. Θα είναι κυριακάτικο κέντρον για την πόλη επειδή απέχει 3/4 της ώρας από την Βέροια.

Ας παραθέσωμε τώρα λίγα τραγουδάκια αυτών.

1) Σάντα Σάντα, Σάντα Σάντα, και τεμόν η πατρίδα ας έρθακα στην Ελλάδα

καθόν ημέραν κι είδα 2) θεία την θυγατέρα σου

ατέν την μαυροφόραν

μή στείλτασε σο παγαγύρ

ζηλέβνατεν η χώρα

ΧΑΡΑΛ. ΧΙΟΝΙΔΗΣ Δημ/λος Κωστοχωριού ΣΗΜ. "ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ":

Αναδημοσιεύεται από την εφημερίδα "ΑΣΤΗΡ ΒΕΡΟΙΑΣ". Απρίλιος 1932.

Πλούσια καρποφορία Εκδηλώσεις και δραστηριότητες Ευξείνου Λέσχης Βέροιας κατά το δίμηνο Ιουλίου - Αυγούστου 1997

Συνέχεια από την 3η σελ. παρουσία μας εκεί θα μείνει αθημονή για όσους την έζησαν. Με τις εύστοχες παρεμβάσεις μας στο πρόγραμμα, την αναφορά στις αρχαιότητες και τα αξιοθέατα του Νομού μας για τα οποία επιδόθηκαν πανηγυρικά "τιμής ένεκεν" ειδικοί

φάκελοι δόθηκαν άλλη διάσταση στην έντυπωσιακή εκδήλωση.

9.8.97: Εκπρόσωποι της Ευξείνου Λέσχης πήραν μέρος στον ετήσιο χορό του τουριστικού ομίλου Καστανιάς με τον οποίο συνεργαζόμαστε αρμονικά. Αδρωστε έχουμε χρέος να

ενθαρρύνουμε και να στηρίζουμε τους πολιτιστικούς φορείς της ευρύτερης περιοχής του Βερμίου που τείνει να καταστεί θρησκευτικό και εθνολογικό κέντρο των απανταχού της γης Ποντίων. Για το θέμα αυτό η Ευξείνου Λέσχη πολύ σύντομα θα κάνει καινοτόμες προτάσεις.

13.8.97: Η Ευξείνου Λέσχη πραγματοποιεί άλλη μία προγραμματισμένη συνάντηση με τον κ. Νομάρχη με στόχο τη χρηματοδότηση του κτιριακού συγκροτήματος στο Πανόραμα Βέροιας (πνευματικό κέντρο). Ελπίζουμε πολύ σύντομα να έχουμε ευχάριστα νέα.

Ο,τι υπαγορεύει η συνείδησή μου για τον φωτισμένο Δημοδιδάσκαλο ΧΑΡΑΛΑΜΠΟ ΧΙΟΝΙΔΗ

Συνέχεια από την 1η σελ. τούργησαν:

Πώς καταφρονάτε τους γηγενείς που στον καιρό των ανταρτικών εσηθήσαν μαζί με τον Παύλο Μελά και τους άλλους οπληρχηγούς τους Βουληγάρους Κομιτατζήδες δια να μη χαθή ο Ελληνισμός της Μακεδονίας;

Πώς κρίνετε τους γηγενείς απότρίδες και συμφεροντολόγους αφού αυτοί τον καιρό των απελευθερωτικών πολέμων του 1912 - 1913 έδειξαν τόση αυταπάρνησιν και φιλοπατρίαν προσφέροντες την περιουσίαν τους και μάλιστα κι αυτήν την ζών τους δια να ελευθερώσουν τους σκλαβωμένους αδελ-

φούς των Ελλήνων. Αν' όλο αυτό που παραθέσαμε φαίνεται η καθαρά αλήθεια. Η ανέχεια, η φτώχεια, η οικονομική κρίσις είναι τα κύρια αίτια της διαμάχης αυτής τα ίδια ακριβώς που συμβαίνουν και σε οικογένειες που δεν σέκονται καλά οικονομικά.

Πρέπει ν' ανοίξωμε τα μάτια μας και να δούμε την συμφοράν που φέρουμε στην φιλάτην μας Ελλάδα με τις διχονοίες μας. Πρέπει και οι μέν και οι δε να εξετάσουν αμερολήπτως τα πράγματα και να ενωθούν αδελφικά δια να ξεσηκώσουν την Ελλάδα μας από το οικονομικόν χάος που βρίσκεται για-

τί και των δύο παρατάξεων είναι η ποθουαγημένη πατρίδα.

Με την συγχώνευσιν η οποία θα επέλθει δια του γάμου και με την συμβίωσιν θα παραδειγματισθούν οι μέν από τους δε και σε διάστημα χρόνων θα βγει μία νέα ράτσα που θα γίνει ασφαλής καλύτερα των δύο πρώτων γιατί θα κληρονομήσει όλα τα προτερήματα αυτών.

Κατ' αυτόν τον τρόπον με την αγάπην με την ομόνοια και με την υπομονή και επιμονή θα φτάσει και πάλιν η Ελλάδα μας στους χρόνους του μεγαλείου της προόδου και της δόξης της αθανάτου

Ελληνικής φυλής.

Εμπρός λοιπόν γηγενείς και πρόσφυγες όσοι νονείτε τον τόπο δώσατε χείρα βοηθείας δια να επέλθην όσον το δυνατόν γρηγορότερα η Ενωσις γιατί μόνον με την ένωσι μπορούμε να πετύχουμε όλα τα αγαθά που θέλουμε.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΧΙΟΝΙΔΗΣ

Δημ/λος Κωστοχωριού" Μάζεψα τα λιγοστά αυτά ρουλούδια από τα περιβόλια και τους ανθόκηνους που φύτεψε και πότισε σε μία εποχή γεμάτη από θυελλές και συχνύσεις ο ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΧΙΟΝΙΔΗΣ και τα εναποθέτω με ευλάβεια στη μνήμη του.

Γιάννης Μελετιδής

Ημερίδα στη Βέροια για τους παλινοστούντες

Ημερίδα με θέμα "Κοινωνική ένταξη παλινοστούντων" διοργανώνει η Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Ημαθίας. Η Ημερίδα θα πραγματοποιηθεί στο επιμελητήριο Ν.Ημαθίας την Τετάρτη 15 Οκτωβρίου. Το πρόγραμμα έχει ως εξής:

- 9.30π.μ. - 10.00π.μ. αφίξεις - καφές.
- 10.00 π.μ. - 10.10π.μ. χαιρετισμός Νομάρχη Ημαθίας κ.Ανδρέα Βλαζάκη.
- 10.00 π.μ. - 10.30 π.μ. Παλινοστούντες Πόντιοι: Μύθοι και πραγματικότητα. Εισηγητής κ. Αβραμίδης Δημήτριος, υπάλληλος της Δ/νσης Πολιτισμού της Νομαρχιακής Αυτ/σης Ημαθίας.
- 10.30 π.μ. - 11.00 π.μ. συζήτηση.
- 11.00 π.μ. - 11.20 π.μ. Η πολιτική της αποκατάστασης των παλινοστούντων. Εισηγητής κ. Καμενίδης Χρήστος, γενικός γραμματέας παλινοστούντων του Υπουργείου Μακεδονίας - Θράκης.
- 11.20 π.μ. - 12.00π.μ. συζήτηση.
- 12.00π.μ. τέλος των εργασιών της ημερίδας.

Κέντρο Πληροφόρησης Παλινοστούντων ΣΤΗ ΝΟΜΑΡΧΙΑ

Ξεκίνησε τη λειτουργία του στη Νομαρχιακή Αυτ/ση Ημαθίας (Μητροπόλεως 38, 5ος όροφος), το Κέντρο Πληροφόρησης και υποστήριξης παλινοστούντων, το οποίο δημιουργήθηκε στα πλαίσια του προγράμματος Integration Through trainin and work της Κοινωνικής πρωτοβουλίας ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - HORIZON - Παλινοστούντες.

Το κέντρο δημιουργήθηκε για να προσφέρει υπηρεσίες πληροφόρησης και υποστήριξης στους παλινοστούντες Πόντιους από τις χώρες της πρώην Σοβιετικής Ένωσης στα θέματα που τους αφορούν και θα λειτουργεί όλες τις εργάσιμες ημέρες, τις ώρες 09.00 - 13.00.